

**INCIDENCIA DEL BLOQUEO DEL
GOBIERNO DE LOS ESTADOS
UNIDOS EN LAS BIBLIOTECAS
CUBANAS: 2001-2005**

**MSc. Vilma Ponce
MSc. Nuria Pérez**

**Informe final. Consejo Científico
Biblioteca Nacional "José Martí"
2006**

TABLA DE CONTENIDO

1. INTRODUCCIÓN	4
A) ANTECEDENTES	4
B) JUSTIFICACIÓN	8
C) PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN.....	9
D) VARIABLES	9
E) DEFINICIÓN DE LA MUESTRA.....	10
F) OBJETIVOS	11
G) ETAPAS.....	11
H) PRINCIPALES FUENTES BIBLIOGRÁFICAS EMPLEADAS.	13
2. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.	13
3. TÉCNICAS Y PROCEDIMIENTOS EMPLEADOS EN LA INVESTIGACIÓN.	14
4. LIMITANTES DEL PROCESO.....	14
5. ESTRUCTURA DEL INFORME.	15
6. EXPLICACIÓN DE LOS ELEMENTOS DE SIGNIFICACIÓN TEÓRICA QUE PRECISAN LO NOVEDOSO DE LOS RESULTADOS ALCANZADOS.....	16
7. UTILIDAD PRÁCTICA DE LOS RESULTADOS	16
8. COMENTARIO SOBRE LA FORMA EN QUE SE PRESENTA LA BIBLIOGRAFÍA.....	16
9. DESARROLLO	17
CAPÍTULO 1: LAS RELACIONES HISTÓRICAS ENTRE CUBA Y LOS ESTADOS UNIDOS Y SU INCIDENCIA EN LAS BIBLIOTECAS Y BIBLIOTECARIOS CUBANOS..... 17	
<i>Desde los inicios hasta el siglo XVIII.....</i>	<i>17</i>
<i>¿Qué pasaba en igual época con las bibliotecas en Cuba?</i>	<i>25</i>
<i>Siglo XIX.....</i>	<i>31</i>
<i>Las bibliotecas en el siglo XIX.....</i>	<i>35</i>
<i>Siglo XX: dependencia económica y ciencia bibliotecaria.....</i>	<i>40</i>
CAPÍTULO 2: ESTRUCTURA LEGISLATIVA DEL BLOQUEO ECONÓMICO A CUBA Y SU INCIDENCIA EN EL ÁMBITO INFORMATIVO..... 54	
<i>Leyes y regulaciones que sustentan el bloqueo.....</i>	<i>56</i>
a. LA LEY DE ASISTENCIA AL EXTRANJERO.....	56
b. PROCLAMA PRESIDENCIAL 3447.	57
c. LEY DE COMERCIO CON EL ENEMIGO DE 1917.....	58
d. REGULACIONES PARA EL CONTROL DE ACTIVOS CUBANOS (28 FR 6974; 31CFR PART. 515) 60	
e. LEY PÚBLICA 88-205.....	61
f. LEY DE ADMINISTRACIÓN DE EXPORTACIONES DE 1979	61
g. LEY PÚBLICA 99-198 DE 1985 (STAT. 1354, 1444 (1985)).....	62
h. LEY DE ASIGNACIONES SUPLEMENTARIAS DE EMERGENCIA DE 1990.....	62
i. ACTA PARA LA DEMOCRACIA CUBANA (LEY TORRICELLI).....	63
j. LEY PARA LA LIBERTAD Y LA SOLIDARIDAD DEMOCRÁTICA CUBANA (LEY HELMS-BURTON).....	65
k. LEY DE ASIGNACIONES PARA EL PRESUPUESTO DE 1999.....	66
l. LEY PARA LA REFORMA DE SANCIONES AL COMERCIO DEL 2000.....	67
m. LEY PARA LA PROTECCION DE LA VIOLENCIA Y LAS VICTIMAS DEL TERRORISMO DEL 2000 67	
<i>Reflexión necesaria.....</i>	<i>67</i>
CAPÍTULO 3: ACCIONES DEL BLOQUEO CONTRA LAS BIBLIOTECAS CUBANAS Y SUS EFECTOS PERJUDICIALES..... 76	
➤ Negación de visas a bibliotecarios y dirigentes del sector	78
➤ Impedimentos en la obtención de nuevas tecnologías para la promoción de la lectura, el procesamiento de documentos y la informatización de los servicios.....	85

➤	Limitaciones para la adquisición del papel braille y los recursos técnicos necesarios en las bibliotecas para personas con discapacidad visual.	87
➤	Negación de acceso a la información, a bases de datos, servicios en línea y a la compra de programas necesarios para continuar la digitalización y el desarrollo de la informática.	88
➤	Limitaciones en la adquisición de documentos para la actualización de colecciones y de los fondos de las bibliotecas.	93
➤	Restricciones para adquirir los materiales e insumos necesarios para encuadernar, conservar, restaurar y microfilmear documentos.	95
➤	Obstáculos para el desarrollo de la comercialización de los servicios bibliotecarios.	97
➤	Se le prohíbe a las instituciones, organizaciones y personas radicadas en los Estados Unidos (y en otros países) realizar donaciones a las bibliotecas cubanas.	98
➤	Negativas para la publicación de artículos y libros.	101
➤	Retención ilegal de fondos monetarios pertenecientes a las bibliotecas cubanas.	102
➤	Reducción de las becas para bibliotecarios cubanos.	103
➤	Impedimentos para la realización de cursos y eventos internacionales en Cuba.	104
➤	Obstáculos en la participación de Cuba en las organizaciones internacionales relacionadas con las esferas del libro y las bibliotecas.	105
➤	Obstáculos para la edición de revistas, repertorios y otros documentos.	107
➤	Hurto de documentos patrimoniales de las bibliotecas cubanas amparado por las leyes del bloqueo.	109
➤	Otros efectos del bloqueo en las bibliotecas cubanas:	110
	CAPÍTULO 4: DIFUSIÓN DE FALSEDADES QUE ATENTAN CONTRA EL PRESTIGIO DE LOS BIBLIOTECARIOS CUBANOS.	111
	CAPÍTULO 5: REPERCUSIONES DEL BLOQUEO A CUBA EN LAS BIBLIOTECAS Y BIBLIOTECARIOS NORTEAMERICANOS.	117
10.	CONCLUSIONES	125
11.	RECOMENDACIONES	127
12.	BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA	128
	CRONOLOGÍA DE LAS MEDIDAS Y PRONUNCIAMIENTOS RELACIONADOS CON EL BLOQUEO CONTRA CUBA Y SUS BIBLIOTECAS EN EL PERÍODO 2001-2005.	133
13.	ANEXOS	155

INFORME DE INVESTIGACIÓN

RESULTADO FINAL

TITULO DEL PROYECTO: Incidencia del bloqueo de los Estados Unidos en las bibliotecas cubanas: 2001 al 2005

CLASIFICACION DEL PROYECTO: Investigación socio-histórica

INVESTIGADORES PRINCIPALES

M.Sc. Nuria E. Pérez Matos

M.Sc. Vilma Ponce Suárez

1. Introducción

a) Antecedentes

Resulta siempre difícil cualquier estudio que se emprenda sobre basamentos científicos en las ciencias sociales. Gran parte de ellos generan nuevo conocimiento a partir de hechos registrados. La selección de estos hechos de forma tal que describa el comportamiento actual del ser humano y de la realidad que nos rodea, constituye la esencia de cualquier investigación histórica.

De innumerables hechos está constituida la historia de una nación. Si de Cuba se trata, es sorprendente lo que podemos encontrar en documentos que nos han legado los historiadores. Este comportamiento se multiplica cuando se trata de las relaciones entre Cuba y los Estados Unidos de América. Relaciones que desde sus inicios se basaron en el intercambio comercial y que durante siglos el acercamiento estuvo condicionado por una fuerte obsesión de conquista y posesión por parte de Estados Unidos hacia la isla. La historia nos los narra desde el siglo XVIII, cuando nace la potencia con la liberación de las 13 colonias, donde se previó el peligro que esto significaba para las colonias españolas y que culmina en duelo a muerte en el verano de 1898 cuando las escuadras de Montojo y Cervera se hunden en la bahía de Manila y Santiago de Cuba.

Testigos de la época predijeron las futuras aspiraciones de dominio y conquista desde muy iniciados los conflictos de independencia en las Trece Colonias. Ejemplo de ello son las palabras de Marqués de Vegennes, Ministro de Estado del Rey de Francia, las del Conde de Aranda, negociador por la parte española en el tratado de paz entre España y Gran Bretaña y el escocés William Patterson, famoso en la fundación del Banco de Inglaterra.¹

Las relaciones comerciales entre ambos países han estado condicionadas por los hechos histórico-sociales que han marcado el desarrollo de ambas naciones. En sus inicios estuvo limitada por la cantidad de leyes de la colonia que impedían el libre comercio y la entrada de buques extranjeros a la Habana. Fue así como se desarrolla en la primera etapa el intercambio sobre la base del corso y la piratería. Un segundo momento de apertura con la trata negrera donde se inicia paulatinamente la dependencia económica de la isla. Es cuando se comienzan a escuchar las ideas anexionistas que cuenta entre sus pioneros a Thomas Jefferson², y que se materializa con la carta de John Quince Adams, secretario de Estado a Mr. Hugo Nelson, enviado extraordinario y Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos de América, siendo el presidente James Monroe, en la cual menciona por vez primera la palabra “anexión”.³ Un tercer momento a partir de la primera intervención norteamericana y la instauración de la República, donde la venta de la economía cubana es casi total a este mercado y un cuarto momento, donde todo lo que la historia venía describiendo, con sus altas y sus bajas pero en curva creciente, se paraliza totalmente al triunfo de la Revolución y la

¹ Ver el libro de José Ignacio Rodríguez. Estudio histórico sobre el origen, desenvolvimiento y manifestaciones prácticas de la ideal de la Anexión de la Isla de Cuba a los Estados Unidos de América. La Habana: Imprenta La propaganda literaria, 1900. pág. 16-17, palabras de William Patterson sobre la necesidad de tomar el puerto de La Habana como objetivo estratégico en el desarrollo futuro de la potencia inglesa. pág 19-20 palabras del Marqués de Vegennes, Ministro de Estado del Rey de Francia, Luis XVI, carta escrita a Lord Stomont, embajador inglés en Francia sobre los disturbios de las colonias de Inglaterra en América. p.23-25 Carta del Duque de Aranda a su soberano una vez firmado el tratado de paz en la que se refiere al peligro que significa para el imperio español la independencia de las colonias inglesas de América.

² Se refiere a las primeras manifestaciones americanas a favor de la Anexión de Cuba el 27 de abril de 1809 en carta de Thomas Jefferson al Presidente Madison donde escribe: ...“conciliarse la buena voluntad de los Estados Unidos de América... no podría dudarse que les daría las Floridas”... “aunque con alguna dificultad consentirá también en que se agregue Cuba a nuestra Unión, a fin de que no ayudemos a México y las demás provincias” En: Rodríguez, José Ignacio. Ob cit. (1) p. 51

³ Se refiere a la carta de Mr. John Quince Adams, Secretario de Estado a Mr. Hugo Nelson, de Virginia, enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos de América, siendo presidente de Estados Unidos James Monroe. Algo de su texto es: “De la guerra que ahora empieza entre Francia y España resultarán probablemente comprometidos ciertos intereses que exclusiva y peculiarmente nos pertenecen... La anexión de Cuba a nuestra República Federal será indispensable para la continuación de la Unión y el mantenimiento de su integridad”. En: Rodríguez, José Ignacio. Idem. p. 57-59

parábola se invierte, del absoluto interés por el control y dominio económico, al más brutal y exagerado bloqueo económico, financiero y comercial que cancela toda posibilidad de desarrollo con el mercado norteamericano en un principio, y que se extiende a la aplicación de leyes extraterritoriales que afectan a otros países. ¿Por qué sucede esto y qué efectos provoca? Estas y otras interrogantes son las premisas de este estudio que intenta develar lo que este acontecimiento ha significado para la historia de las bibliotecas y los bibliotecarios cubanos.

La bibliotecología cubana está colmada de hechos que demuestran el fuerte vínculo e influencia norteamericana en la formación de la misma. Los continuos intercambios entre bibliotecarios cubanos y americanos durante la República, la participación activa de los mismos en los primeros eventos bibliotecológicos celebrados en el país como en el Primer Congreso Nacional de Bibliotecarios celebrado en 1949 y la reedición de la literatura profesional producida por norteamericanos para el estudio de la profesión, que toma cierta diversificación temática a partir de la década del 30 del siglo pasado. Acontecimientos como la creación de la Asociación Cubana de Bibliotecarios en 1948 en una reunión celebrada en el Lyceum en honor a Miss Marieta Daniela, de la Biblioteca del Congreso, así como la creación de su junta profesional apresurada en aras de que su presidente viajara a Estados Unidos a redactar los estatutos de la organización durante la Convención Anual de la American Library Association en New Jersey, muestran la estrecha relación que en esta noble profesión tenían los bibliotecarios cubanos y americanos.

Personalidades de renombre en la Bibliotecología Cubana han realizado estudios en Estados Unidos y es indiscutible que la formación del bibliotecario cubano tiene una fuerte influencia anglosajona. Estos estrechos vínculos se vieron igualmente truncados a partir de que se inician las hostilidades entre el gobierno norteamericano y el nuevo gobierno revolucionario en el año 1959. La guerra económica desatada por los Estados Unidos afectó materialmente a todas las esferas de la vida cultural y social de la isla, y dentro de ellas, a la práctica bibliotecaria. Este sector que estaba inmerso en las transformaciones revolucionarias no faltó mucho tiempo para que se percatara de la necesidad de formar a un profesional de nuevo tipo, objetivo logrado en la actualidad en medio de las más elementales carencias de materiales e insumos.

Solamente a 9 días del triunfo comienzan las discrepancias entre Estados Unidos y Cuba. El diario *The New York Times*, aseveró que existían manchas de antiguos oponentes en los llamados “crímenes de guerra”. El periódico cubano *Hoy* le respondió: *“No hay que extrañarse, es natural que el New York Times, que no se preocupó cuando los aviones y bombas norteamericanas asesinaban a ancianos, mujeres y niños en los poblados de la Sierra Maestra...ahora estime una “mancha” la ejecución sumaria y el juicio con criminales de guerra de los asesinos y torturadores monstruosos, sin dimensión humana”*.⁴

La temática del bloqueo de los Estados Unidos a Cuba ha sido ampliamente tratada en diversas publicaciones. Actualmente se cuenta con sitios web especializados en el tema como el creado por el MINREX⁵ con una copiosa información y la posibilidad de la interacción a través de foros. El celebrado el 22 de octubre del 2004 fue justamente con el Ministro de Cultura Abel Prieto y se tituló “El bloqueo contra la cultura cubana” en donde diversas personas de todas partes del mundo le hicieron llegar sus reflexiones sobre el tema.⁶

Los estudios sobre las incidencias del bloqueo de Estados Unidos a Cuba son múltiples, desarrollándose fundamentalmente en la rama económica, aunque existen investigaciones que abordan eslabones específicos como la salud, la educación, y la propia cultura. Sin embargo, análisis profundos de estas consecuencias en la rama bibliotecológica no existen, salvo los diversos artículos publicados en revistas o de forma digital del historiador Eliades Acosta Matos, director de la Biblioteca Nacional y noticias que evidencian las limitaciones o difamaciones a que son sometidas las bibliotecas y los bibliotecarios cubanos.⁷

⁴ León Cotayo, Nicanor. “El bloqueo a Cuba. La Habana: Editorial Ciencias Sociales, 1983.

⁵ Cuba. MINREX. 2004. Sitio del Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba. 23 de julio 2004. <http://www.cubavsbloqueo.cu/>

⁶ El bloqueo contra la cultura cubana. Foro del sitio Cuba vs bloqueo. Con la intervención online del Ministro de Cultura de Cuba Abel Prieto. 14 de enero 2005 < <http://www.forum.cubavsbloqueo.co.cu/index.php?tpl=&action=show&fid=12> >

⁷ Véase el artículo de Eliades Acosta Matos. “Las bibliotecas como campo de batalla”. < http://www.lajiribilla.cu/2003/n109_06/109_18.html >. “Medidas del gobierno de Estados Unidos contra Bibliotecarios Cubanos”. < http://www.lajiribilla.cu/2003/n109_06/109_20.html > “Las bibliotecas cubanas bajo el bloqueo”. < <http://www.bnjm.cu/bnjm/espanol/publicaciones/articulos/eliades.htm> > “Las bibliotecas cubanas: el reportaje pendiente de la CNN” <http://www.ecubamad.com/Cultura/Bibliotecas_cubanas.htm> “Carta de la Lic. Marcia Medina Cruzata”. < http://www.lajiribilla.cu/2003/n109_06/109_19.html > “Responden bibliotecarios cubanos” <<http://www.cubarte.cult.cu/global/loader.php?cat=actualidad&cont=showitem.php&id=20744&tabla=articulo>>

b) Justificación

El bloqueo impuesto a Cuba por los diferentes gobiernos de Estados Unidos desde que triunfó la Revolución ha tenido graves consecuencias para el pueblo cubano. A través de todos estos años, esta medida injusta, ilegal y genocida ha provocado innumerables afectaciones en las esferas económica, social y cultural del país.

Desde del año 2001, momento en que asume la presidencia de los Estados Unidos George W. Bush, se agudizaron las acciones del bloqueo con el propósito de destruir a la Revolución Cubana. El actual mandatario, comprometido con los sectores más reaccionarios del exilio cubano y continuando la tradicional política de la ultraderecha norteamericana, condiciona con mayor fuerza la suspensión de esta medida, a la salida del poder del Comandante en Jefe Fidel Castro. Esta posición evidencia la prepotencia de este gobierno y su demente interés por apropiarse de Cuba; así como su desconocimiento de las profundas raíces históricas antimperialistas e independentistas que existen en el pueblo cubano que trascienden la actuación de sus líderes políticos.

Al aumento de la agresividad y deshumanización del bloqueo a Cuba, mediante nuevas leyes y regulaciones, se le han unido las acciones de la Sección de Intereses de Estados Unidos en La Habana para convertirse en el centro de organización y financiamiento de la contrarrevolución interna, violando así las leyes que rigen el comportamiento diplomático.

Desde el punto de vista legal el bloqueo no tiene ningún fundamento pues no existe norma alguna del Derecho Internacional que lo justifique en tiempos de paz. Este viola numerosos derechos del pueblo cubano y del norteamericano, porque el gobierno yanqui, en su desesperación, ha aprobado sanciones cuyos efectos negativos los alcanzan.

En la actualidad es evidente que las medidas del gobierno estadounidense contra la Isla generan serios obstáculos en el desarrollo del libre flujo o circulación de la información hacia Cuba y entre los pueblos norteamericano y cubano. Sin embargo, existen leyes como la Enmienda Berman (1988) o Ley sobre el libre comercio de ideas, que dispone que las medidas restrictivas impuestas por el gobierno de ese país a determinadas naciones no deben interferir en el intercambio de información. A pesar de ello, hoy día los cubanos son víctimas de numerosas negaciones al acceso a bases de datos y otros servicios en línea, entre otras dificultades. Por otra parte, son más frecuentes las denegaciones de visas a especialistas y bibliotecarios, tanto cubanos como norteamericanos interesados en el intercambio académico.

Todo lo expresado con anterioridad motiva a responder las siguientes preguntas de investigación:

c) Problema de investigación

- ✓ **¿Cómo han incidido las relaciones entre Estados Unidos y Cuba a través de la historia en los vínculos desarrollados entre los bibliotecarios y las bibliotecas de ambos países?**

- ✓ **¿Cuáles han sido las principales acciones y efectos ocasionados por el bloqueo impuesto por el gobierno de los Estados Unidos a Cuba en las bibliotecas cubanas?**

d) Variables

De las anteriores preguntas de investigación se derivan las siguientes variables:

- Relaciones entre Estados Unidos y Cuba.
- Vínculos entre los bibliotecarios y las bibliotecas de ambos países.
- Estructura legislativa del bloqueo económico a Cuba
- Acciones del bloqueo contra las bibliotecas cubanas.
- Efectos del bloqueo en las bibliotecas cubanas.

Relaciones entre Estados Unidos y Cuba

Son el conjunto de acontecimientos que permiten establecer periodizaciones en el devenir histórico de intercambios comerciales entre Estados Unidos y Cuba.

Vínculos entre los bibliotecarios y las bibliotecas de ambos países

Elementos que describen relaciones profesionales en el mundo bibliotecario de ambos países y que marcan influencia en la formación profesional del bibliotecario cubano.

Estructura legislativa del bloqueo económico a Cuba

Son el conjunto de leyes y regulaciones que controla el intercambio económico de los dos países.

Acciones del bloqueo contra las bibliotecas cubanas.

Son las disposiciones derivadas de las leyes del bloqueo ejecutadas por el gobierno norteamericano, personas o instituciones de este u otro país que apoyan esta política y que han afectado profesional y materialmente a los bibliotecarios y a las bibliotecas cubanas en el período 2001-2005.

Efectos del bloqueo en las bibliotecas cubanas

Consecuencias de las disposiciones derivadas de las leyes del bloqueo en los bibliotecarios y bibliotecas cubanas en el período 2001-2005. Se analiza la incidencia de esta medida en los recursos humanos, inmuebles, medios tecnológicos, fondos bibliográficos y documentales.

e) Definición de la muestra

Descripción del período histórico que abarca la investigación:

La investigación presenta un estudio histórico que abarca desde las primeras relaciones comerciales que se establecen entre Cuba y la Florida, antes de la independencia de las Trece Colonias, hasta la actualidad; una segunda parte de este trabajo ofrece evidencias concretas de las acciones del bloqueo económico a Cuba en la rama bibliotecaria y sus consecuencias en el período 2001 al 2005.

f) *Objetivos*

Objetivo general

- Analizar la incidencia de las relaciones entre Estados Unidos y Cuba a través de la historia en los vínculos desarrollados entre los bibliotecarios y las bibliotecas de ambos países.
- Reflejar las negaciones y limitaciones, así como las consecuencias causadas por el bloqueo del gobierno de los Estados Unidos a Cuba en las bibliotecas cubanas en el período del 2001 al 2005.

Objetivos específicos

- Analizar las relaciones históricas entre ambos países así como los vínculos que han existido entre los bibliotecarios cubanos y los norteamericanos.
- Recopilar información sobre las leyes que establecen el bloqueo impuesto por el gobierno de los Estados Unidos a Cuba.
- Indagar sobre las acciones del bloqueo que han afectado a las bibliotecas cubanas.
- Determinar las consecuencias de la aplicación de las medidas del bloqueo en el desarrollo de las bibliotecas y de los bibliotecarios en el período que se estudia.
- Denunciar las falsedades que sobre los bibliotecarios y las bibliotecas cubanas divulga el gobierno de los Estados Unidos.
- Analizar la repercusión que tiene el bloqueo para las bibliotecas y bibliotecarios norteamericanos.

g) *Etapas*

Investigaciones simultáneas:

Primera etapa

- Investigación documental sobre las relaciones entre ambos países desde sus orígenes, principales características sobre las cuales se establecieron esas relaciones.
- Recopilación de toda la documentación existente sobre las limitaciones y negativas que responden al bloqueo de los Estados Unidos a Cuba que se relacionan con el universo bibliotecario e informativo en el período de estudio.

Segunda etapa

- Investigación documental de las condiciones históricas, sociales y económicas en las que aparecieron las primeras instituciones informativas del país y qué relación tuvieron las relaciones comerciales entre Cuba y Estados Unidos en la formación de las mismas, así como bajo qué condiciones históricas se iniciaron los vínculos de bibliotecarios y bibliotecas norteamericanas y cubanas.
- Entrevistas a profesionales de punta en la rama bibliológica informativa que son testigos o víctimas de las acciones derivadas del bloqueo y determinación del grado de afectación de las mismas. Elaboración de encuestas y su envío a bibliotecarios norteamericanos y al sistema de bibliotecas públicas cubanas.

Tercera etapa:

- Estudio de la estructura legislativa que existe en la actualidad que sustenta el bloqueo económico a Cuba y de las incidencias de estas leyes en el mundo informativo del país.
- Valoración de los daños causados por tales legislaciones o regulaciones. Refutación de las falsedades que se divulgan sobre los bibliotecarios y las bibliotecas cubanas.
- Evidenciar los daños que el bloqueo ocasiona a las bibliotecas y bibliotecarios norteamericanos.

Cuarta etapa:

- Redacción del informe

h) Principales fuentes bibliográficas empleadas.

Aparece una amplia bibliografía citada y consultada que acompaña las reflexiones históricas y sustentan los hechos reseñados, sin embargo constituyó una fuente de imprescindible consulta y que es una amplia investigación preliminar, el libro de Herminio Portell Vilá, "Historia de Cuba en sus relaciones con los Estados Unidos y España", La Habana, Jesús Montero editor, 1ra edición, 1941, 4 tomos, donde de forma amplia se relatan las características principales en que se establecen estas relaciones. Otras fuentes fueron los trabajos sobre el bloqueo a Cuba de Nicanor León Cotayo, que resultaron de absoluto interés en el primer acercamiento a la investigación histórica, y la consulta de la información disponible en Internet sobre el tema. Se hizo necesario igualmente examinar los fondos especiales del Centro de documentación del Instituto Superior de Relaciones Internacionales, el cual tiene literatura especializada sobre la temática. Sin embargo, fue difícil la recopilación de las evidencias concretas de la acción del bloqueo en el mundo bibliotecario por lo que este capítulo se desarrolló a partir de entrevistas o contribuciones personales.

2. Fundamentación teórica.

Los conocimientos sociales desde una perspectiva histórica comenzaron desde que se narraron los acontecimientos de los pueblos, el modo de vida, sus costumbres y tradiciones dando como creación una primera etapa inicial de la historia. La práctica social dio como resultado el surgimiento de ciertas regulaciones de los fenómenos y procesos sociales, entre ellos la relación entre los hombres y el Estado, la educación, producción y comercio, las características de la población, entre otras. Todo ello contribuyó al surgimiento de las ciencias sociales como conocimiento independiente de diversas actividades de la vida social. El estudio de los fenómenos sociales se desarrolló fundamentalmente en lo teórico y lo histórico aunque ambos no alcanzarían el carácter científico si no se ven de forma conjunta.

La presente investigación descansa en las leyes y fenómenos que describen las ciencias históricas, específicamente la historia política encargada de la lucha política de clases, los movimientos sociales de la historia y sobre todo de las relaciones internacionales. La historia constituye el principal instrumento metodológico para la investigación de los fenómenos histórico-sociales y como ciencia estudia el desarrollo

sujeto a leyes de la sociedad en sus múltiples variedades concretas. En este sentido esta investigación es una búsqueda crítica de la verdad que sobre la base de los acontecimientos del pasado sustenta la realidad social actual a partir de diversos acontecimientos que la describen y caracterizan en medio de circunstancias económicas y sociales específicas.

3. Técnicas y procedimientos empleados en la investigación.

En este estudio se combinaron diferentes métodos como el lógico - histórico y el analítico – sintético. Entre las técnicas se hizo uso de la entrevista semiestandarizada a profesionales de punta en la rama bibliológica informativa que han sido testigos o víctimas de las legislaciones derivadas del bloqueo y a dirigentes de las organizaciones de ASCUBI y la SOCICT; así como, se envió una encuesta a las bibliotecas públicas provinciales y otra, a diferentes listas de discusión, dirigida a bibliotecarios norteamericanos.

Para cumplir con los propósitos de la investigación se estableció también contacto con algunos bibliotecarios norteamericanos, los que han aportado argumentos sobre los efectos negativos del bloqueo para su intercambio profesional con los bibliotecarios cubanos.

Otros centros que brindaron información para este estudio fueron: Biblioteca Nacional José Martí, Biblioteca del Instituto de Literatura y Lingüística, Biblioteca de la Casa de las Américas, Biblioteca Central “Rubén Martínez Villena” de la Universidad de La Habana, Departamento de Cultura de la Asociación Nacional de Ciegos (ANCI) y la Red de Información Médica (INFOMED).

4. Limitantes del proceso

El desarrollo de este estudio tuvo como dificultad principal la no existencia en los bibliotecarios del hábito de conservar las evidencias de las negativas y de otras acciones derivadas del bloqueo que los han afectado a través de todos los años. Esto trajo como consecuencia que quedaron por exponer otros ejemplos, pero al no contarse con pruebas, no se presentaron en este trabajo.

Otro inconveniente estuvo relacionado con el hecho de que al no ser las bibliotecas las que realizan los actos de compra de los equipos tecnológicos y otros insumos que necesitan, sino que lo hacen a través de agencias comercializadoras, no se pudo conocer la diferencia entre el precio actual de estos productos, que deben ser comprados muchas veces en terceros países, y lo que costarían si se pudieran adquirir directamente de las compañías norteamericanas.

5. Estructura del Informe.

El presente informe tiene la siguiente estructura:

1. **Introducción**
 - a. *Antecedentes*
 - b. *Justificación*
 - c. *Problema*
 - d. *Hipótesis*
 - e. *Variables*
 - f. *Definición de las muestras*
 - g. *Objetivos*
 - h. *Etapas*
 - i. *Comentario sobre las principales fuentes empleadas*
2. **Fundamentación teórica**
3. **Procedimientos empleados**
4. **Limitantes de proceso y resultados**
5. **Estructura del Informe**
6. **Explicación de los elementos de significación teórica que precisan lo novedoso de los resultados alcanzados**
7. **Utilidad práctica de los resultados**
8. **Comentario sobre la forma en que se presenta la bibliografía**
9. **Desarrollo**
 - **Capítulo 1:** *Las relaciones históricas entre Cuba y los Estados Unidos y su incidencia en las bibliotecas y bibliotecarios cubanos.*
 - **Capítulo 2:** *Estructura legislativa del bloqueo económico a Cuba y su incidencia en el ámbito informativo*
 - **Capítulo 3:** *Acciones del bloqueo contra las bibliotecas cubanas y sus efectos perjudiciales.*
 - **Capítulo 4:** *Difusión de falsedades que atentan contra el prestigio de los bibliotecarios cubanos.*
 - **Capítulo 5:** *Repercusiones del bloqueo a Cuba en las bibliotecas y bibliotecarios norteamericanos.*
10. **Conclusiones**

11. Recomendaciones

12. Notas

13. Bibliografía

14. Anexos

6. Explicación de los elementos de significación teórica que precisan lo novedoso de los resultados alcanzados

- Por primera vez se realiza un estudio donde se analizan las incidencias de problemas políticos y económicos concretos en la actividad general de las bibliotecas.
- Se logra una identificación específica de incidencias particulares de los obstáculos ocasionados por el bloqueo tanto en el desarrollo de las técnicas profesionales y la utilización de la tecnología disponible, así como en aspectos de relaciones interprofesionales que limitan la inserción de la bibliotecología cubana en el contexto de las ciencias informativas a nivel internacional.

7. Utilidad práctica de los resultados

La investigación constituye una herramienta de denuncia de los bibliotecarios cubanos en los diferentes foros internacionales sobre los efectos nocivos del bloqueo, además de que es una reflexión profunda y documentada en el tema de bibliotecas que puede ser utilizada en las constantes denuncias que Cuba realiza ante los Órganos de Naciones Unidas.

8. Comentario sobre la forma en que se presenta la bibliografía

La investigación muestra una **bibliografía citada** a pie de página para una mejor comprensión del texto y una **bibliografía consultada** listada en orden alfabético al final del desarrollo del informe. El estilo bibliográfico utilizado es el Modern Language Association.⁸

⁸ MLA. 21 enero 2001. < <http://www.mla.org> >